

**Dodatok č. 2**  
**k Zmluve o úvere č. 345/AUOC/12**

(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48  
832 37 Bratislava  
IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **VADAŠ, s.r.o.**

Adresa sídla: Pri Vadaši 2, Štúrovo 943 01  
IČO: 34 136 215

E-mail/tel.: [riaditel@vadas.sk](mailto:riaditel@vadas.sk) / 0905749906

zastúpená konateľom

Priezvisko, meno, titul: Hogenbuch Endre, Ing.

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sro, vložka č. 2077/N  
(ďalej „Dlžník“)

**I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Banka a Dlžník uzatvorili dňa 28.12.2012 Zmluvu o úvere č. 345/AUOC/12 v znení dodatku č. 1 zo dňa (ďalej len „Úverová zmluva“).
2. Banka poskytla Dlžníkovi na základe Úverovej zmluvy Úver v nasledovnej výške, forme a za podmienok uvedených v Úverovej zmluve:

Úverový rámec:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 4 457 344,-, slovom štyri milióny štyristopäťdesiatšesťtisíc tristoštyridsaťštyri eur poskytnutý ako:  <input checked="" type="checkbox"/> Splátkový úver č.1 vo výške 2 500 000,-EUR slovom dvamilióny päťstotisíc eur, zostatok Istiny Splátkového úveru ku dňu podpisu Dodatku je vo výške 2 499 999,- EUR  <input checked="" type="checkbox"/> Splátkový úver č.2 vo výške 1 307 344,-EUR slovom jeden milión tristosedemtisíc tristoštyridsaťštyri eur, zostatok Istiny Splátkového úveru ku dňu podpisu Dodatku je vo výške 1 202 388,04 EUR  <input checked="" type="checkbox"/> Kontokorentný úver č. 1 vo výške 250 000,- EUR slovom dvestopäťdesiatšesťtisíc eur;  <input checked="" type="checkbox"/> Kontokorentný úver č. 2 vo výške 400 000,- EUR slovom štyristotisíc eur.
----------------	---

3. Zmluvné strany sa dohodli:

a) na navýšení Úverového rámca o výšku 200 000,- EUR s podmienkami uvedenými v tomto Dodatku.

**II.**  
**Obsah Dodatku**

1. Banka a Dižnik sa týmto dohodli, že:

- a) ustanovenie čl. I. Základné podmienky, bodu 1.1. Základné podmienky Úverového rámca, ktoré sa týka Výšky Úverového rámca sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Výška Úverového rámca:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 4 657 344; slovom: štyrimilióny šesťstopäťdesiatšesťtisíc tristoštyridsaťštyri eur
------------------------	--

- b) ustanovenie čl. I. Základné podmienky, bodu 1.3.2. Základné podmienky Kontokorentného úveru č. 2, ktoré sa týka Výšky Kontokorentného úveru sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Výška Kontokorentného úveru:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 600 000,-; slovom šesťstotisíc eur  Ak je Kontokorentný úver alebo jeho časť poskytnutá v inej mene ako mena EUR, výška Kontokorentného úveru sa prepočítava na dennom základe a stanovuje sa vo výške ekvivalentu Výšky Kontokorentného úveru v mene, v ktorej je vyjadrený, prepočítanej podľa aktuálneho kurzového lístka Národnej banky Slovenska v deň konverzie. Suma skutočne poskytnutých peňažných prostriedkov, ktorá v danom dni prevyšuje takto stanovenú Výšku Kontokorentného úveru je považovaná za Nepovolené prečerpanie.
------------------------------	--

- c) ustanovenie čl. I. Základné podmienky, bodu 1.3.2. Základné podmienky Kontokorentného úveru č. 2, ktoré sa týka Konečnej splatnosti Úveru sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Konečná splatnosť Úveru:	<input type="checkbox"/> v deň Konečnej splatnosti Úverového rámca <input checked="" type="checkbox"/> v iný deň: 30.11.2013
--------------------------	---

- d) v čl. I. Základné podmienky, bodu 1.3.2. Základné podmienky Kontokorentného úveru č. 2, sa doplnia ustanovenie, ktoré sa týka Posledného dňa Lehoty na poskytnutie Úveru s textom, ktorý znie:

Posledný deň Lehoty na poskytnutie Úveru:	15.8.2013
---	-----------

- e) bod 1.3. v čl. II. Osobitné ustanovenia sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

„1.3. Podmienkou poskytnutia Kontokorentu č. 2 v zmysle tohto Dodatku je splnenie nasledovných Odkladacích podmienok Dižnikom:

- a) Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné;
- b) predloženie i) písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami v prípade, ak Dižnik zverejňuje dodatok v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, alebo ii) predloženie písomného vyhlásenia Dižníka o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dižníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou;
- c) Predloženie rozhodnutia Mesta Štúrovo ako jediného spoičníka Dižníka so schválením zmeny zmluvných podmienok (navýšenie Kontokorentu na DPH na 600 000,- EUR a predĺženie Konečnej splatnosti Kontokorentu na DPH);“

2. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.

### III. Poplatky

1. V súvislosti s uzatvorením tohto dodatku je Dlžník povinný zaplatiť Banke nasledovné poplatky:

Poplatok za navýšenie Úverového rámca/úverového limitu:	500,- EUR
---	-----------

### IV. Záverečné ustanovenia Dodatku

- Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
- Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvomi zmluvnými stranami.
- V prípade, ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Dodatok nadobúda účinnosť najskôr v deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tohto Dodatku platnom znení, s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťi a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tejto zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.
- Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
- Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka a jeden Dlžník.

V Banskej Bystrici, dňa .....

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

.....  
Ing. Eva Petrániová  
relationship manager

.....  
Bc. Branislav Slivka  
account manager

Totožnosť osôb podpisujúcich za Dlžníka overil:  
V Štúrove, dňa .....

.....  
Ing. Eva Petrániová  
relationship manager

V Štúrove, dňa 20. 6. 2013

**VADAŠ, s.r.o.**

.....  
Ing. Endre Hogenbuch  
konateľ

**VADAŠ, s.r.o.**  
943 01 ŠTÚROVO, Pri Vadaši 2  
-1-